

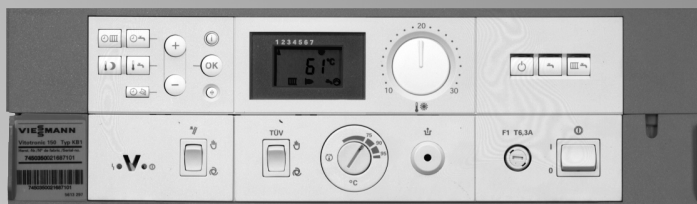
Uputa za upotrebu za korisnika instalacije

VIESMANN

Instalacija grijanja sa
digitalnom regulacijom kruga kotla
vođenom na osnovu potrebne topline sa fuzzy-logikom



VITOTRONIC 150



Za Vašu sigurnost



Molimo Vas da se pridržavate ovih sigurnosnih uputa kako bi se isključile opasnosti po čovjeka i nastajanje materijalnih šteta.

Pojašnjenja sigurnosne upute



Opasnost

Ovaj znak upozorava na mogućnost ozljeđivanja.



Pozor

Ovaj znak upozorava na moguće materijalne i ekološke štete.

Uputa

Podaci sa dodatkom Uputa sadrže dodatne informacije.

Ciljna grupa

Ove upute za upotrebu namijenjene su korisnicima instalacije grijanja.



Opasnost

Nestručno provedeni radovi na instalaciji grijanja mogu dovesti do smrtonosnih nesreća.

- Radove na plinskim instalacijama smiju izvoditi samo instalateri ovlašteni od strane distributera plina.
- Radove na elektrici smiju provoditi samo stručni električari.

Upute za ponašanje kod mirisa plina



Opasnost

Izlazeći plin može dovesti do eksplozija koje mogu imati za posljedicu najteže ozljede.

- Ne pušiti! Spriječiti pojavu otvorenog plamena i nastajanje iskri. Nikada se ne smije uključivati prekidač za svjetlo i električne uređaje.
- Otvoriti prozore i vrata.
- Zatvoriti plinsku slavinu.
- Osobe udaljiti iz zone opasnosti.
- Obratiti pozornost na sigurnosne propise distributera plinom na plinskom brojilu.
- Obavijestiti stručnu firmu po izlasku iz objekta.

Upute za ponašanje kod mirisa dimnih plinova



Opasnost

Dimni plinovi mogu dovesti do smrtonosnih trovanja.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Prozračiti mjesto postavljanja.
- Zatvoriti vrata prema boravišnim prostorijama.

Za Vašu sigurnost (nastavak)

Upute za ponašanje u slučaju požara



Opasnost

Kod vatre postoji opasnost od nastajanja opekлина i eksplozije.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Zatvoriti zaporne ventile u dovodima goriva.
- Koristite ispitani i odgovarajući aparat za gašenje požara požarnih razreda ABC.

Dodatne komponente, rezervni i potrošni dijelovi



Pozor

Komponente koje nisu ispitane sa instalacijom grijanja, mogu izazvati štete na instalaciji grijanja ili mogu imati utjecaj na njezino funkcioniranje. Ugrađivanje odn. izmjenu treba izvesti isključivo stručna firma.

Uvjeti za kotlovnici



Pozor

Nedozvoljeni uvjeti okoline mogu prouzročiti štete na instalaciji grijanja i dovesti u opasnost siguran pogon.

- Osigurati temperaturu okruženja veću od 0 °C i manju od 35 °C.
- Izbjegavati onečišćenje zraka zbog halogenih ugljikovodika (sadržani npr. u bojama, otapalima i sredstvima za čišćenje) i izbjegavati jako prašenje (npr. kod radova brušenja).
- Izbjegavati trajno visoku vlažnost zraka (npr. zbog čestog sušenja rublja).
- Postojeće otvore za dovodni zrak ne zatvarati.

Popis sadržaja

Prve informacije

Prvo puštanje u pogon	6
Vaša instalacija grijanja je predpodešena	6

Gdje opslužujete

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja	7
■ Otvoriti regulaciju	7
■ Funkcije	8
■ Simboli u prikaznom prozorčiću	9

Uključiti i isključiti

Uključiti instalaciju grijanja	10
Isključiti instalaciju grijanja	11
Uključiti grijanje i pripremu potrošne tople vode	12
Isključiti grijanje i pripremu potrošne tople vode	12
Uključiti samo pripremu potrošne tople vode	13
Isključiti samo pripremu potrošne tople vode	13

Podesiti temperaturu prostora

Podesiti temperaturu prostora	14
■ Podesiti normalnu temperaturu prostora	15
■ Podesiti reduciranu temperaturu prostora	15
■ Podesiti vremena uključivanja (vremenski program)	16

Podesiti toplu vodu

Podesiti toplu vodu	19
■ Podesiti temperaturu potrošne tople vode	19
■ Podesiti vremena uključivanja (vremenski program)	20

Daljnja podešavanja

Podesiti točno vrijeme i datum	22
--------------------------------------	----

Mogućnosti upita

Upitati temperature	23
---------------------------	----

Što se mora učiniti?

Prostorije su prehladne	25
Prostorije su pretople	27
Topla voda ne stoji na raspolaganju?	28
Topla voda je prevruća	29
Simbol smetnje »!« svjetluca u prozorčiću	29
Upitati prikaz smetnje	30

Popis sadržaja (nastavak)

Narudžba lož ulja	
Narudžba lož ulja	31
■ Dodaci za lož ulje	31
■ Poboljšivač izgaranja	31
■ Bio goriva	31
Održavanje	
Čišćenje	32
Inspekcija i održavanje	32
Upute za štednju energije	33
Kazalo	34

Prvo puštanje u pogon

Prvo puštanje u pogon i prilagođavanje regulacije na mjesne i građevinske prilike mora izvesti Vaša specijalizirana firma za grijanje.

Kao korisnik novog postrojenja loženja ste obvezani da isto odmah prijavite nadležnom dimnjačaru. Okružni dimnjačar će Vas informirati o daljnim djelatnostima na Vašem postojenju loženja (npr. redovita mjerenja, čišćenje).

Vaša instalacija grijanja je podešena

Regulacija je podešena već u tvornici. Vaša instalacija grijanja je time spremna za pogon:

- Između **6.00 i 22.00 sata** slijedi grijanje prostora sa normalnom temperaturom prostora.
- Između **5.30 i 22.00 sata** slijedi priprema potrošne tople vode (ako postoji spremnik tople vode, topla voda se dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu).
- Između **22.00 i 6.00 sati** slijedi grijanje prostora sa reduciranom temperaturom prostora (na 3 °C, zaštita od smrzavanja, podešeno).
- Između **22.00 i 5.30 sati** spremnik tople vode se dodatno ne zagrijava.
- Dan u tjednu i točno vrijeme (srednjoeuropsko vrijeme), promjena na zimsko odn. ljetno vrijeme slijedi automatski.

Osnovno podešavanje od strane proizvođača možete mijenjati individualno prema Vašim željama.

Uputa

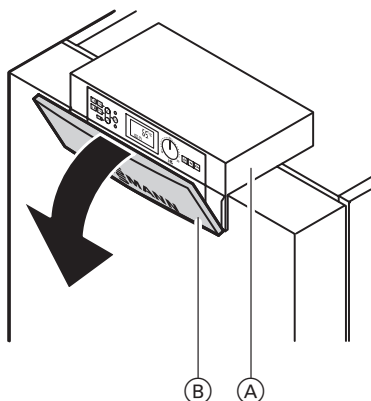
U slučaju nestanka struje svi podaci ostaju očuvani.

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja

Sva podešenja Vaše instalacije možete provesti centralno na regulaciji.

Ako Vaša instalacija posjeduje daljinsko upravljanje, neka podešavanja možete obaviti i na daljinskom upravljanju (vidi posebne upute za upotrebu).

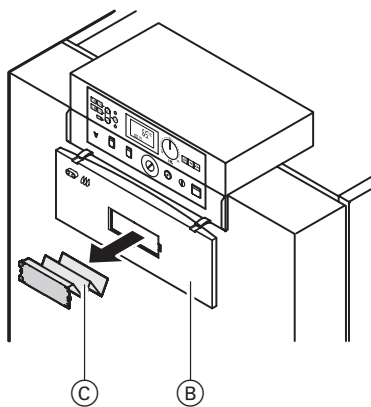
Otvoriti regulaciju



Regulacija se nalazi iza zaklopke. Zaklopku možete otvoriti laganim potezom na gornjem rubu.

Nakon rukovanja morate ponovo zatvoriti zaklopku.

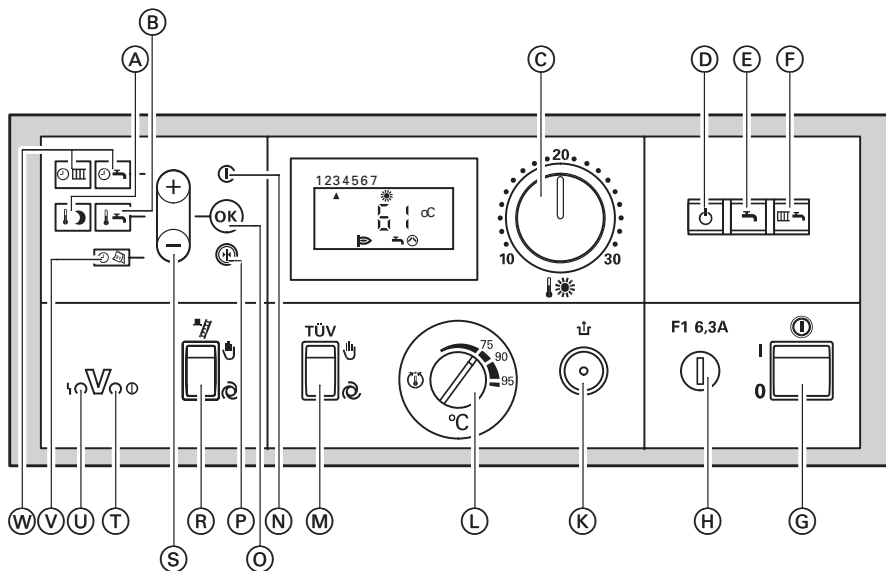
Na unutarnjoj strani zaklopke nalazi se kratka uputa za upotrebu.



- (A) Regulacija
- (B) Zaklopka
- (C) Kratka uputa za upotrebu

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja (nastavak)

Funkcije



- (A) Reducirana temperatura prostora (stranica 15)
- (B) Temperatura potrošne tople vode (stranica 19)
- (C) Normalna temperatura prostora (stranica 15)
- (D) Pogon za isključivanje (stranica 12)
- (E) Samo topla voda
- (F) Grijanje i topla voda
- (G) Mrežna sklopka (stranica 10 i 11)
- (H) Osigurač
- (K) Deblokiranje nadtemperature
- (L) Regulator temperature
- (M) Sklopka za tehnički pregled (TÜV) (samo u svrhu servisa)
- (N) Informacija (stranica 23)
- (O) Potvrđivanje
- (P) Vremenski programi (stranica 8)
- (R) Ispitna sklopka za dimnjačara (samo za servisne svrhe)
- (S) Podešenje vrijednosti
- (T) Prikaz pogona (zeleno) (stranica 10 i 11)
- (U) Prikaz smetnje (crveno) (stranica 30)
- (V) Vrijeme i datum (stranica 22)
- (W) Vremenski programi (stranica 16)

Osnovno podešavanje


















Sve promijenjene vrijednosti se pritiskom na tipku \oplus vraćaju na os-

novno podešavanje od strane proizvođača.

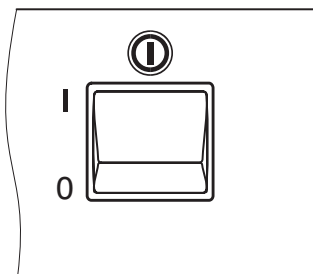
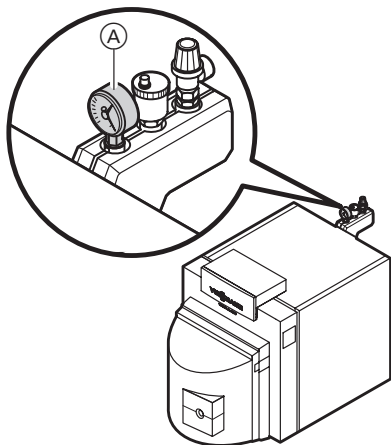
Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja (nastavak)

Simboli u prikaznom prozorčiću

Simboli se ne pojavljuju stalno, već ovisno o izvedbi instalacije i pogonskom stanju. Svijetleće vrijednosti u prozorčiću upozoravaju na to da se promjene mogu provesti.


- | | | | |
|---|---|---|---|
|  | Pokazivanje brojki odgovarajuće vrijednosti koja se treba prikazati |  | Namještanje vremena i prikazivač vremena |
|  | Pokazuje na aktualni dan u tjednu (1 do 7) |  | Vremenske faze 1 do 4 |
|  | Grijanje prostora slijedi sa normalnom temperaturom prostora |  | Slijedi grijanje prostora |
|  | Grijanje prostora slijedi s reduciranom temperaturom prostora |  | Crpka kruga grijanja radi |
|  | Jedinica vrijednosti temperature |  | Plamenik uklj. |
|  | Jedinica kod prikaza pogonskih sati |  | Priprema potrošne tople vode je deblokirana |
|  | Dojava smetnje |  | Crpka spremnika radi, priprema tople vode slijedi |
| | |  | Prijem radio sata (samo sa prijemnikom radio sata, pribor) |
| | |  | Ispit dimnjačara uklj. |
| | |  | Priprema potrošne tople vode slijedi pomoću solarne instalacije |

Uključiti instalaciju grijanja



1. Kontrolirajte pritisak instalacije grijanja na manometru (A):
Ako se kazaljka nalazi ispod crvene oznake, tlak instalacije je prenizak. Onda napunite vodom ili obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.
2. Otvorite zaporne ventile uljnog voda (na spremniku i filteru) odn. plinsku slavinu.
3. Uključite mrežni napon, npr. na osiguraču ili glavnoj sklopki.
4. Uključiti mrežnu sklopku »Ⓢ«; spremnost na pogon se signalizira preko zelene lampice (prikaz pogona) i nakon kratkog vremena u prozorčiću se prikazuje temperatura vode u kotlu.
Vaša instalacija grijanja i u datom slučaju daljinsko upravljanje su spremni za pogon.

Isključiti instalaciju grijanja

Ako privremeno Vašu instalaciju grijanja ne želite koristiti, npr. za vrijeme ljetnog godišnjeg odmora, prebacite na »**Pogon za isključivanje**«  (vidi stranicu 12).

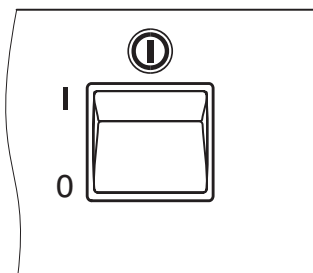
Uputa


Cirkulacijske crpke će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti, tako da ne blokiraju.

Ako instalaciju grijanja ne želite koristiti, istu možete isključiti.

Prije dugotrajnijeg stavljanja instalacije grijanja izvan pogona uputno je stupiti u kontakt sa stručnom firmom za grijanje.

Ona u datom slučaju može poduzeti potrebne mjere, npr. za zaštitu od smrzavanja instalacije.



1. Isključite mrežnu sklopku »« (vidi stranicu 8); zelena lampica (prikaz pogona) se gasi.
2. Zatvorite zaporne ventile uljnog voda (na spremniku i filteru) odn. plinsku slavinu.
3. Isključite mrežni napon; npr. na osiguraču ili glavnoj sklopki.
Ne postoji zaštita od smrzavanja.

Uputa

Instalacija je sada isključena.


Podšavanje regulacije ostaju očuvana.

Uključiti grijanje i pripremu potrošne tople vode

Pritisnite tipku  za »Grijanje i toplu vodu«.


- Za krug grijanja grijanje prostora slijedi sa normalnom ili reduciranom temperaturom prostora (zaštita od smrzavanja) prema podešenom vremenskom programu.
Osnovno podešavanje:
od 6.00 do 22.00 sata normalna temperatura prostora, inače reducirana temperatura prostora.
- Priprema potrošne tople vode (ako postoji spremnik PTV-a) slijedi prema podešenom vremenskom programu.
Osnovno podešavanje:
od 5.30 do 22.00 sata se topla voda dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu.
- Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.

Uputa

Kada je tipka  osvijetljena, pojavljuju se sljedeći simboli:

- ☀ Grijanje prostora sa normalnom temperaturom prostora
- ☾ Grijanje prostora s reduciranom temperaturom prostora većom od 3°C
(vidi stranicu 9).

Isključiti grijanje i pripremu potrošne tople vode

Pritisnite tipku  za »Pogon za isključivanje«.

- Ne slijedi grijanje prostora.
- Ne slijedi priprema potrošne tople vode.
- Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.

Uputa

Crpke će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti, tako da ne blokiraju.

Uključiti samo pripremu potrošne tople vode

Pritisnite tipku  za »Samo topla voda«.

- Ne slijedi grijanje prostora.
- Priprema potrošne tople vode (ako postoji spremnik PTV-a) slijedi prema podešenom vremenskom programu.

Osnovno podešavanje:

od 5.30 do 22.00 sata se topla voda dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu.

- Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.

Uputa

Crpka kruga grijanja će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti, tako da ne blokira.

Isključiti samo pripremu potrošne tople vode

Izbrišite vremenske faze za pripremu potrošne tople vode (vidi stranicu 21) ili


zadanu zadanu vrijednost temperature PTV-a podesite na 10 °C (vidi stranicu 19).

Uputa



Crpka spremnika će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti, tako da ne blokira.




Podesiti temperaturu prostora

Ako treba uslijediti grijanje prostora za Vaš krug grijanja, obratiti pozornost na sljedeće točke.

1. Za krug grijanja mora biti podešeno »Grijanje i topla voda« .



Provjerite:

 mora biti osvijetljen, inače pritisnuti .

2. Za krug grijanja s okretnim gumbom » « možete podesiti »Normalnu temperaturu prostora« (za dan) i s tipkom  »Reducirana temperatura prostora« (za noć) (vidi stranicu 15).

3. Kada za Vaš krug grijanja slijedi grijanje prostora sa normalnom ili reduciranom temperaturom, ovisi o podešenju vremenskog programa (4 moguće vremenske faze) za dotični dan.


- Ako vremenske faze nisu podešene, slijedi tokom cijelog dana grijanje prostora sa reduciranom temperaturom prostora.
- Ako je podešena jedna ili više vremenskih faza, slijedi tokom **tog** vremena grijanje prostora sa normalnom temperaturom prostora.

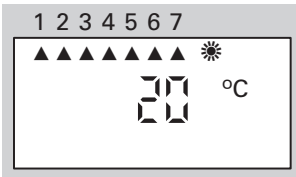
Ako želite upitati vremenske faze, postupajte kako je opisano na stranici 17 bez pritiskanja tipki  i .

Ako želite promijeniti vremenski program, vidi stranicu 16.

Podesiti temperaturu prostora (nastavak)




Podesiti normalnu temperaturu prostora

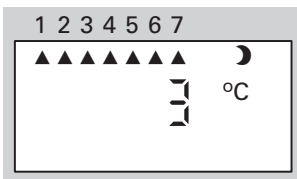
Sa okretnim gumbom »« podesiti željenu vrijednost temperature za »Normalnu temperaturu prostora«.



Podesiti reduciranu temperaturu prostora

Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »**Reduciranu temperaturu prostora**«: podešena vrijednost temperature svjetluca.
2.  za željenu vrijednost temperature.
3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.



Podesiti temperaturu prostora (nastavak)

Podesiti vremena uključivanja (vremenski program)

Kod grijanja prostora se može do 4 puta na dan mijenjati između normalne i reducirane temperature prostora (4 vremenske faze).

Tvornički je za sve dane u tjednu podešena vremenska faza 1 od 6.00 do 22.00 sata, tj. u tom vremenu se Vaše prostorije griju sa normalnom temperaturom prostora.


Vremenske programe možete podesiti za sve dane u tjednu **isto** ili za svaki dan u tjednu **individualno**.

Obratite pozornost kod podešenja vremenskih programa da je Vašoj instalaciji grijanja potrebno neko vrijeme kako bi zagrijala prostorije na željenu temperaturu.


Za radne korake podešavanja vremenskog programa vidi stranicu 17. Za radne korake za brisanje vremenske faze vidi stranicu 18.

Podesiti temperaturu prostora (nastavak)

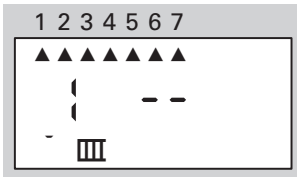
Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Vremenski program grijanja«.

Uputa

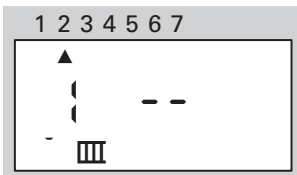
Ako podešenja za vremenski program želite **prijevremeno prekinuti**, ponovo pritisnite tipku .

2. \oplus/\ominus dok ispod svih dana u tjednu (1 do 7) ne zasvjetlucaju strelice, ako bi željeli za sve dane u tjednu podesiti iste vremenske faze





ili

3. \oplus/\ominus dok jedna strelica ispod željenog dana u tjednu (2 $\underline{\Delta}$ utorak) svjetluca, kada za prikazani dan u tjednu želite podesiti druge vremenske faze.






Uputa

Ukoliko su za pojedine dane u tjednu podešene različite vremenske faze i želite ponovno za sve dane u tjednu podesiti jednake vremenske faze, pritisnite tipku , kad strelice svjetlucaju ispod svih dana u tjednu. **Sve** vremenske faze se postavljaju u stanje isporuke.

4.  za potvrđivanje; pojavljuje se vremenska faza »1«.




Uputa

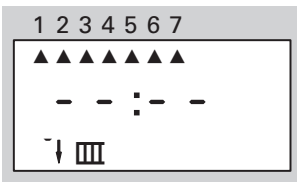
Ako želite preskočiti jednu vremensku fazu, pritisnete tipku \oplus .


5.  za potvrdu, početak vremenskog perioda faze se pojavljuje.
6. \oplus/\ominus za početni trenutak vremenske faze.
7.  za potvrdu, kraj vremenskog perioda faze se pojavljuje.
8. \oplus/\ominus za završni trenutak vremenske faze.
9.  za potvrdu; sljedeća faza se pojavljuje.
10. Za podešavanje početka i kraja vremenske faze 2 do 4 postupiti kako je opisano u radnim koracima 6 do 9.

Podesiti temperaturu prostora (nastavak)



Ako jednu vremensku fazu želite izbrisati, pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »**Vremenski program grijanja**«.
2.  dok se ne pojavi krajnja vremenska faza koja se briše.
3.  dok se za završni trenutak ne pojavi prikaz »- - : - -«.








4.  za potvrdu, dok se ne pojavi prikaz temperature kotla.



Podesiti toplu vodu

1. Za krug grijanja mora biti podešeno »Grijanje i topla voda«  ili »Samo topla voda« .

Provjerite:

 ili  mora biti osvijetljen, inače pritisnuti  ili .





2. Kada za Vašu instalaciju grijanja slijedi priprema potrošne tople vode sa podešenom temperaturom, ovisi o podešenju vremenskog programa  (po 4 moguće vremenske faze) za dotični dan.

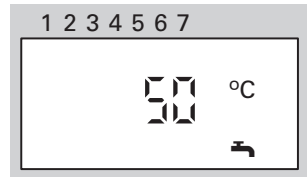
Ako želite upitati vremenske faze, postupajte kako je opisano na stranici 20 bez pritiskanja tipki  i .

Ako želite promijeniti vremenski program, vidi stranicu 20.

Podesiti temperaturu potrošne tople vode

Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »**Zadanu vrijednost temperature potrošne tople vode**«, dosada podešena vrijednost temperature svjetluca.
2. / za željenu vrijednost temperature.
3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.



Podesiti toplu vodu (nastavak)

Podesiti vremena uključivanja (vremenski program)

Priprema potrošne tople vode može se uključivati i isključivati do 4 puta na dan (4 vremenske faze).

Tvornički je za sve dane u tjednu podešena vremenska faza 1 od 5.30 do 22.00 sati, tj. u tom vremenu sljedeći priprema potrošne tople vode.


Vremenske programe možete podešiti za sve dane u tjednu **isto** ili za svaki dan u tjednu **različito**.

Obratite pozornost kod podešenja vremenskih programa da je Vašoj instalaciji grijanja potrebno neko vrijeme kako bi zagrijala spremnik tople vode na željenu temperaturu.

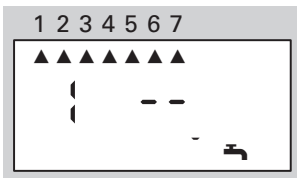
Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »**Vremenski program tople vode**«.

Uputa

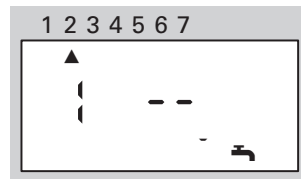
Ako podešenja za vremenski program želite **prijevremeno prekinuti**, ponovo pritisnite tipku .

2. \oplus/\ominus dok ispod svih dana u tjednu (1 do 7) ne zasvjetlucaju strelice, ako bi željeli za sve dane u tjednu podesiti iste vremenske faze



ili


3. \oplus/\ominus dok jedna strelica ispod željenog dana u tjednu (2 \triangle utorak) svjetluca, kada za prikazani dan u tjednu želite podesiti druge vremenske faze.



Uputa




Ukoliko su za pojedine dane u tjednu podešene različite vremenske faze i želite ponovno za sve dane u tjednu podesiti jednake vremenske faze, pritisnite tipku OK , kad strelice svjetlucaju ispod svih dana u tjednu. **Sve** vremenske faze se postavljaju u stanje isporuke.

Podesiti toplu vodu (nastavak)




4.  za potvrđivanje; pojavljuje se vremenska faza »1«.

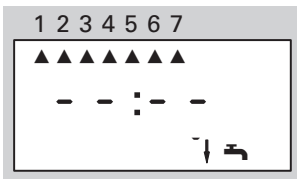
Uputa


Ako želite preskočiti jednu vremensku fazu, pritisnute tipku .


5.  za potvrdu, početak vremenskog perioda faze se pojavljuje.
6.  za početni trenutak vremenske faze.
7.  za potvrdu, kraj vremenskog perioda faze se pojavljuje.

Ako jednu vremensku fazu želite izbrisati, pritisnite sljedeće tipke:


1.  za »Vremenski program tople vode«.
2.  dok se ne pojavi krajnja vremenska faza koja se briše.
3.  dok se za završni trenutak ne pojavi prikaz »-- : --«.



8.  za završni trenutak vremenske faze.

9.  za potvrdu; sljedeća faza se pojavljuje.

10. Za podešavanje početka i kraja vremenske faze 2 do 4 postupiti kako je opisano u radnim koracima 6 do 9.

4.  za potvrdu, dok se ne pojavi prikaz temperature kotla.

Uputa

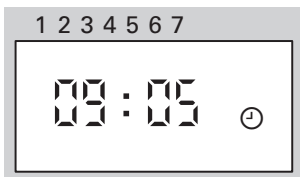
Kada su sve vremenske faze izbrisane ne slijedi priprema potrošne tople vode.

Podesiti točno vrijeme i datum

Vrijeme i datum su tvornički podešeni i mogu se ručno promijeniti.

Pritisnite sljedeće tipke:

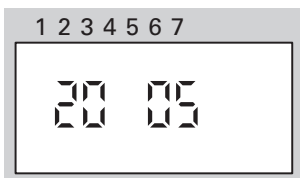
1.  za »**Točno vrijeme**«.



2. \oplus/\ominus za željeno točno vrijeme.

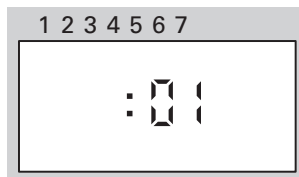
3. OK za potvrđivanje, pojavljuje se godina.

4. \oplus/\ominus za željenu godinu.



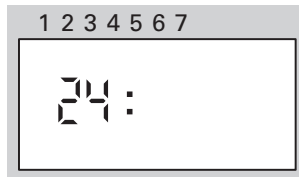
5. OK za potvrđivanje, pojavljuje se mjesec.

6. \oplus/\ominus za željeni mjesec.



7. OK za potvrđivanje, pojavljuje se dan.

8. \oplus/\ominus za željeni dan.



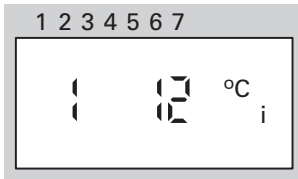
9. OK za potvrđivanje.

Upitati temperature

Ovisno o priključenim komponentama te podešenjima mogu se upitati trenutne temperature i pogonska stanja.

Pritisnite sljedeće tipke:

1. **i** za vanjsku temperaturu.








2. **+/-** za daljnje upite.
3. **OK** za završetak upita.

Prikaz na displeju	Značenje	Upute
1 12 °C	Vanjska temperatura	Prikaz samo ako je prisutan osjetnik
3 65 °C	Temperatura vode u kotlu	—
5 50 °C	Temperatura potrošne tople vode	Prikaz samo ako je prisutan osjetnik
5 6 45 °C	Temperatura potrošne tople vode	Prikaz samo u spoju sa solarnom instalacijom i ako postoji osjetnik
5 7 130 °C	Temperatura kolektora	Prikaz samo u spoju sa solarnom instalacijom
7 20 °C	Temperatura prostora	Prikaz samo ako je priključen Vitotrol 200
▲ 0 0 0 5 7 2 h	Pogonski sati plamenika	Prikazani pogonski sati samo su približne vrijednosti
▲ ▲ ▲ 0 3 0 5 2 9	Startovi plamenika	—

Upitati temperatura (nastavak)

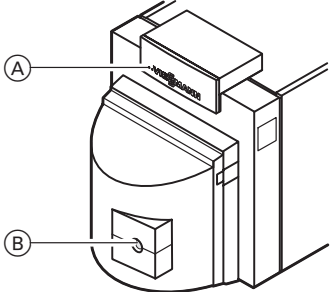
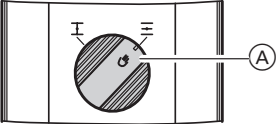
Prikaz na displeju	Značenje	Upute
▲ ▲ ▲ ▲ 0 0 1 4 1 7 h	Pogonski sati solarne crpke	Prikaz samo u spoju sa solarnom instalacijom
▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ 0 0 2 0 5 0	Solarna energija u kWh	Prikaz samo u spoju sa solarnom instalacijom
1 0 : 1 7 ☺	Aktualno vrijeme	—
2 0 0 5	Godina	—
: 0 4	Mjesec	—
1 2 :	Dan	Strelica na displeju pokazuje aktualni dan u tjednu

Prostorije su prehladne

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Instalacija grijanja je isključena	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mrežnu sklopku »« uključiti (vidi stranicu 10) ■ Uključiti glavnu sklopku, ako postoji (izvan kotlovnice) ■ Provjeriti i uključiti osigurač u razdjeljivanju strujnih krugova (kućni osigurač)
Regulacija krivo podešena	<p>Provjeriti podešavanje i po potrebi ispraviti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ krug grijanja mora biti uključen (vidi stranicu 12) ■ Temperatura prostora (vidi stranicu 15) ■ Vrijeme (vidi stranicu 22)
Samo kod pogona sa spremnikom tople vode: prednost ima priprema potrošne tople vode (  u prozorčiću)	<p>Pričekati, dok se spremnik tople vode zagrije ( nestaje na prozorčiću)</p>
Nedostaje goriva	<p>Kod ulja/tekućeg plina: Ispitati zalihe goriva i u datom slučaju naknadno naručiti. Kod zemnog plina: Otvoriti plinsku slavinu i u datom slučaju konzultirati distributera plina.</p>
Smetnja na regulaciji: simbol smetnje »  « s kôdom smetnje se pojavljuje u prozorčiću i svjetluca crveni prikaz smetnje	<p>Zabilježiti kôd smetnje (vidi stranicu 30) i obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje</p>

Što se mora učiniti?

Prostorije su prehladne (nastavak)

Uzrok	Uklanjanje smetnji
<p>Pogrešan start plamenika: crvena prikaz smetnje regulacije (A) svjetluca, a lampica za prikaz smetnje na plameniku svijetli crveno</p>	<p>Pritisnite deblokirni gumb (B) naprijed na poklopcu plamenika. Ako se plamenik ponovo ne uključuje, kontaktirajte Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.</p> 
<p>Kombinirana naprava za dodatni zrak Vitoair u kvaru</p>	<p>Obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje. Vitoir prebaciti na ručni pogon: Pritisnuti okretni gumb (A) na motoru i okrenuti ga preko položaja » I « do graničnika.</p> 

Prostorije su pretople

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Regulacija krivo podešena	Provjeriti podešavanje i po potrebi ispraviti: <ul style="list-style-type: none"> ■ Temperatura prostora (vidi stranicu 15) ■ Vrijeme (vidi stranicu 22)
Smetnja na regulaciji ili osjetnik temperature kotla u kvaru: simbol smetnje »⌋« s kôdom smetnje se pojavljuje u prozorčiću i svjetluca crveni prikaz smetnje	Zabilježiti kôd smetnje (vidi stranicu 30) i obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje

Topla voda ne stoji na raspolaganju?

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Instalacija grijanja je isključena	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mrežnu sklopku »Ⓢ« uključiti (vidi stranicu 10) ■ Uključiti glavnu sklopku, ako postoji (izvan kotlovnice) ■ Provjeriti i uključiti osigurač u razdjeljivanju strujnih krugova (kućni osigurač)
Regulacija krivo podešena	<p>Provjeriti podešavanje i po potrebi ispraviti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Priprema potrošne tople vode mora biti uključena (vidi stranicu 12 i 13) ■ Temperatura potrošne tople vode (vidi stranicu 19) ■ Vrijeme (vidi stranicu 22)
Nedostaje goriva	Vidi stranicu 25
Smetnja na regulaciji: simbol smetnje »Ⓢ« s kôdom smetnje se pojavljuje u prozorčiću i svjetluca crveni prikaz smetnje	Zabilježiti kôd smetnje (vidi stranicu 30) i obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje
Pogrešan start plamenika: simbol smetnje »Ⓢ« s kôdom smetnje se pojavljuje u prozorčiću, crveni prikaz smetnje regulacije svjetluca i lampica za prikaz smetnje na plameniku svijetli crveno	Vidi stranicu 26
Kombinirana naprava za dodatni zrak Vitoair u kvaru	Vidi stranicu 26

Topla voda je prevruća

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Regulacija krivo podešena	Provjeriti i u datom slučaju korigirati temperaturu potrošne tople vode (vidi stranicu 19)
Greška osjetnika	Obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje

Simbol smetnje »I« svjetluca u prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Smetnja na instalaciji grijanja	Zabilježiti kôd smetnje (vidi stranicu 30) i obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje


Što se mora učiniti?

Upitati prikaz smetnje

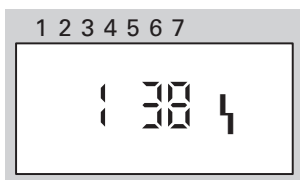
Ako na Vašem grijanju postoji smetnja ista će se prikazati u prozorčiću i svjetlucanjem crvenog prikaza smetnje (vidi stranicu 8).

Kod smetnje možete i sami pročitati na osnovu upita u prozorčiću i isti prenijeti Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje. Time stručnjaku za grijanje omogućujete bolju pripremu i u datom slučaju štedite dodatne putne troškove.

Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za pronalaženje smetnje.

Primjer



U ovom slučaju prenesite Vašem stručnjaku za grijanje brojeve »1«, »3« i »8«.

2.  za potvrde smetnje.

Uputa

Ako se smetnja ne otkloni, pojavljuje se u 7.00 sati sljedećeg dana ponovo dojava smetnje.

Crveni prikaz smetnje svjetluca tako dugo, dok se smetnja ne otkloni.

Narudžba lož ulja

Dodaci za lož ulje

Dodaci za lož ulje su dodatne tvari koje mogu biti dodane kako bi

- se poboljšala stabilnost uskladištenja goriva,
- povećavala termička stabilnost goriva,
- reducirao razvoj mirisa kod ulijevanja.



Pozor

Dodaci za lož ulje mogu stvoriti ostatke i tako ugroziti siguran pogon.

Nije dozvoljeno korištenje dodaka za lož ulje koji kod sagorijevanja ostavljaju ostatke.

Poboljšivači izgaranja

Poboljšivači izgaranja su dodaci koji optimiraju sagorijevanje lož ulja. Poboljšivači izgaranja kod uljnih plamenika tvrtke Viessmann nisu potrebni budući da isti rade eficijentno i s malim udjelom štetnih tvari.



Pozor

Poboljšivači izgaranja mogu stvoriti ostatke i tako ugroziti siguran pogon.

Nije dozvoljeno korištenje poboljšivača izgaranja koji kod sagorijevanja ostavljaju ostatke.

Bio goriva

Biološka goriva se proizvode iz biljnih ulja, npr. suncokret ili repica.



Pozor

Biološka goriva mogu dovesti do šteta na uljnom plameniku tvrtke Viessmann.

Njihovo korištenje nije dozvoljeno.

Kod pitanja u svezi poboljšivača izgaranja obratite se Vašem isporučitelju lož ulja.

Čišćenje

Uređaji se mogu očistiti sa običnim kućnim sredstvom za čišćenje (ne koristiti sredstva za ribanje).

Inspekcija i održavanje

Inspekcija i održavanje instalacije grijanja su propisani Odredbom o štednji energije i norme DIN 4755, DIN 4756, DIN 1988-8 i EN 806. Redovito održavanje jamči nesmetani, energetski štedljiv i ekološki pogon grijanja. Stoga s Vašom specijaliziranom firmom za grijanje sklopite ugovor o inspekciji i održavanju.

Kotao za grijanje

Sa povećanjem stupnja onečišćenja kotla povećava se temperatura dimnog plina, a time i gubitak energije. Stoga se svaki kotao za grijanje mora čistiti jednom godišnje.

Spremnik tople vode

DIN 1988-8 i EN 806 propisuju da se najkasnije dvije godine nakon puštanja u pogon, a onda po potrebi, mora provoditi održavanje ili čišćenje.

Unutarnje čišćenje spremnika tople vode uključujući priključke pitke vode smije provesti samo specijalizirana firma za grijanje.

Ako se u dovodu hladne vode u spremnik tople vode nalazi uređaj za pripremu vode (npr. zapornica ili modifikacijski uređaj), punilo se mora pravovremeno obnoviti. Molimo Vas da pri tome obratite pozornost na podatke proizvođača.

Dodatno kod Vitocella 100:

Za ispitivanje potrošne anode preporučamo godišnju provjeru funkcije od strane specijalizirane firme za grijanje. Provjera funkcije anode može uslijediti bez prekida pogona. Specijalizirana firma za grijanje mjeri zaštitnu struju ispitnim uređajem za anode.

Sigurnosni ventil (spremnik tople vode)

Korisnik ili specijalizirana firma provjerava spremnost na pogon sigurnosnog ventila propuhivanjem svake pola godine.

Postoji opasnost onečišćenja na sjedištima ventila (vidi uputu proizvođača ventila).

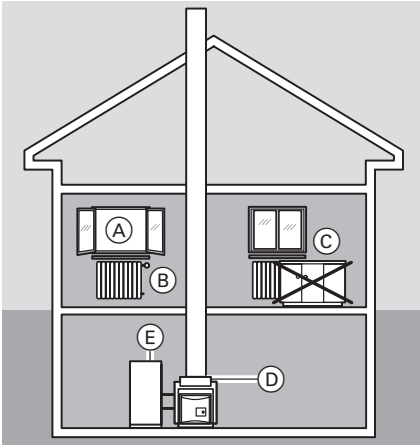
Filtar pitke vode (ako postoji)

Iz higijenskih razloga

- obnoviti kod filtera sa nepovratnim ispiranjem svakih 6 mjeseci (vizualna kontrola svaka 2 mjeseca),
- isprati kod filtera sa povratnim ispiranjem svaka 2 mjeseca.

Upute za štednju energije

Sa slijedećim mjerama možete dodatno štedjeti energiju:



- Pravilno provjetranje.
Kratko otvoriti prozor (A) i pri tome zatvoriti termostatske ventile (B).
- Ne pregrijavati, težiti temperaturi prostora od 20 °C, svaki stupanj manje temperature prostora, štedi do 6% troškova grijanja.
- Rolete na prozorima (ako postoje) zatvarati u sumrak.
- Termostatske ventile (B) pravilno podesiti.
- Radijatore (C) i termostatske ventile (B) ne zaklanjati.
- Koristiti mogućnosti podešavanja regulacije (D), npr. normalnu temperaturu prostora u izmjeni sa reduciranom temperaturom prostora.
- Podesiti temperaturu tople vode spremnika tople vode (E) na regulaciji (D).
- Cirkulacijsku crpku aktivirati (preko vremena uključivanja regulacije) samo onda kada se koristi topla voda.
- Kontrolirana potrošnja tople vode, tuširanje u pravilu troši manje energije od kupanja.

Kazalo

B

Biološka goriva	31
Brisati vremenske faze	18, 21

C

Crpka kruga grijanja	9
Crpka spremnika	9
Crvena lampica	8

Č

Čišćenje	32
----------------	----

D

Daljinsko upravljanje	7
Dnevna temperatura	15
Dodaci za lož ulje	31

F

Filtar pitke vode	32
-------------------------	----

G

Grijanje i topla voda	6, 8, 12
-----------------------------	----------

I

Individualni vremenski programi	16, 20
Inspekcija	32
Instalaciju grijanja isključiti	11
Isključivanje instalacije	11
Ispitna sklopka za dimnjačara	8

K

Kotlovnica	3
Krug grijanja isključiti	12
Krug grijanja uključiti	12

L

Lampica (dioda)	8, 10, 11
-----------------------	-----------

M

Manometar	10
Miris dimnih plinova	2
Miris plina	2
Mrežna sklopka	10, 11

N

Narudžba lož ulja	31
Narudžba ulja	31
Noćna temperatura	6, 15
Normalna temperatura prostora (dnevna temperatura)	6, 15

O

Održavanje	32
Opasnost od smrzavanja	9
Opslužni elementi	7, 8
Osnovno podešavanje	6, 8
Osnovno podešavanje od strane proizvođača	6, 8
Otvoriti regulaciju	7

P

Plamenik	9, 23
■ Pogonski sati	23
Plinska slavina	2, 10, 11
Poboljšivači izgaranja	31
Podesiti programe	16, 20
Podesiti (promijeniti) točno vrijeme	8, 22
Podesiti temperature	15, 19
Pogon za isključivanje	12
Pogreška (smetnja)	25
Ponovno puštanje u pogon	10
Potrošnja goriva	23
Potvrditi dojavu smetnje	30
Požar	3
Predpodešavanje instalaciji grijanja	6
Prijava o završetku radova	6
Prikaz greške osjetnika	30
Prikaz pogona	8, 10, 11
Prikaz smetnje	8, 25, 30
Prikazni elementi	8
Promijeniti temperaturu prostora	14
Prvo puštanje u pogon	6
Puštanje u pogon	6, 10
Puštanje regulacije u pogon	10

Kazalo (nastavak)

R		U	
Reducirana temperatura prostora (noćna temperatura)	6, 8, 9, 15	Ugovor o održavanju	32
S		Uključenje instalacije	10
Sigurnosne upute	2	Uključiti instalaciju grijanja	10
Sigurnosni ventil (spremnik tople vode)	32	Ukloniti smetnje	25
Simboli na prozorčiću	9	Upitati informacije	23
Spremnik tople vode	32	Upitati pogonska stanja	23
Stavljanje izvan pogona	11	Upitati stvarnu temperaturu	23
Stavljanje regulacije izvan pogona	11	Upitati temperature i pogonska stanja (informacije)	23
Š		Uputa o važnosti	36
Štediti energiju grijanja	33	Upute za sigurnost	2
Štednja energije	33	Uređaj isključiti	11
T		Uređaj uključiti	10
Temperaturu potrošne tople vode		Uvjeti okoline	3
■ podesiti	19	Uvjeti za kotlovnice	3
■ upitati	23	V	
Toplu vodu	6, 8	Vitoair	26, 28
■ isključiti	13	Vremena grijanja mijenjati	16
■ uključiti	13	Vremena uključivanja	16, 20
		Vremenske programe	
		■ ispitati	14, 19
		■ za grijanje prostora	6, 16
		■ za pripremu potrošne tople vode	6, 20
		Z	
		Zaštita od smrzavanja	6, 12
		Zelena lampica	8

Uputa o važnosti

**Za instalacije grijanja sa
Votronic 150, tip KB1**
br. narudž. 7187 084.

Kotao za grijanje i spremnik PTV-a.

Certificiranje



Vaš kontakt

Za popratna pitanja ili radove održavanja i popravaka Vaše instalacije obratite se Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje.

Specijaliziranu firmu za grijanje u Vašoj blizini možete npr. naći na adresi www.viessmann.hr na Internetu.

Viessmann d.o.o. HRVATSKA
Dr. Luje Naletilića 29
HR-10020 Zagreb
Tel.: 0 03 85-1-65 93-650
Fax.: 0 03 85-1-65 46-793
www.viessmann.hr

5577 486 HR Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!

Proizvedeno na ekološkom papiru,
izbjeljenom bez klora